



## mariazeller Land ...bogactwo wiary

Każdy, kto trafi do Mariazell, zdumiewa się obecnym tu bogactwem języków, narodów i kultur. Tu 850-letnia historia jest ciągle żywa, tu widać, jak barwne i złożone jest życie Europy. Wiele pokoleń pozostawiło tu swe ślady, o czym świadczą eksponaty w skarbcach, obrazy i dary wotywno od niezliczonych rzesz pielgrzymów. U stóp Madonny z Mariazell, określanej też jako „Magna Mater Austriae“, „Magna Hungarorum Domina“ czy „Mater Gentium Slavorum“, ludzie odnajdują cel swej podróży w poszukiwaniu sensu życia.

Razem z Fatimą, Lourdes, Loretto, Altötting i Częstochową Mariazell należy do Świętych Miejsc Europy („Shrines of Europe“) i uchodzi za jedno z najważniejszych europejskich sanktuariów. Oprócz słynnej bazyliki także wiele innych kościołów i budowli sakralnych zachęca w Mariazeller Land do chwili zadumy i refleksji.

Od pamiętnego roku przemian 1989 Mariazell ponownie stało się motorem spotkań między Wschodem i Zachodem. W tym miejscu koncentruje się historia europejskiej wspólnoty wiary chrześcijańskiej, a punktem kulminacyjnym była „pielgrzymka ludów“ – w maju 2004 podczas Środkowoeuropejskiego Dnia Katolików zgromadziła ona 100 000 pielgrzymów. Z okazji 850. rocznicy „narodzin“ Mariazell w 2007 papież Benedykt XVI wraz z rzeszą rozentuzjasmowanych pielgrzymów uroczysto obchodził wielkie święto wiary.

Duchowość i wyjątkowość tego miejsca oraz niezwykle bogactwo krajobrazów i liczne możliwości spędzania wolnego czasu, uprawiania sportu i obcowania z kulturą składają się na niepowtarzalny urok tego regionu. Mariazeller Land jest wymarzone miejsce relaksu i źródłem sił witalnych, miejscem aktywnego odpoczynku i uczy duchowej.



## mariazeller Land ...bogactwo letnich uciech

Latem, oprócz spacerów malowniczymi szlakami, wędrówek wzdłuż dolin i górskich łąk oraz wspinaczki, Mariazell i okolice proponują mnóstwo różnych możliwości spędzania wolnego czasu i uprawiania ulubionych sportów: dla rowerzystów górskich Mariazell otwiera wachlarz ciekawych propozycji na trasach Alpentour Austria i sentymentalnej Romantiktour. Dla rowerzystów rekreacyjnych trasy rowerowe Seeburg i Traisental będą doskonałą okazją do nieforsownych przejażdżek. W niebo wzbic się mogą lotniarze, paralotniarze i szybownicy. Na wyżyny poprowadzi też Hochseilgarten Bujaka Skyline. Wodniacy ciągną do krystalicznie czystego jeziora Erlaufsee, kąpieliska Mitterbach oraz krytej pływalni w Mariazell. Płetwonurkowie badają głębie jeziora, wioślarze i amatorzy raftingu walczą z nurtem rzeki Salza. Wędkarskie szczęście w wodach jeziora Erlaufsee, rzeczki Erlauf i jej sztucznego zbiornika, rzeki Walster, jeziora zaporowego Hubertus oraz romantycznej Salzy.

Jednym z ulubionych celów wycieczek i wędrówek jest Bürgeralpe w Mariazell, góra z parkiem rozrywki „Erlebniswelt Holzkechtland“, oraz Mitterbach. Na oba szczyty można wygodnie dostać się nowymi kolejkami linowymi. W niezapomnianą podróż w klimacie przejażdżki kolejną żelazną z dawnych lat zabrają Państwa Mariazeller Bahn na swym romantycznym wąskotorowym odcinku od St. Pölten do Mariazell, oraz zabytkowy tramwaj z Mariazell do Erlaufsee.

Wieczorami szczyt Bürgeralpe rozświetla się potyskującym morzem barw. Po koncercie na Seebühne przy Bergwelle wysokie na 40 metrów fontanny roztańczą się w rytm muzyki i zamienią się w jedyny w swoim rodzaju pokaz choreografii z udziałem wody, światła, lasera i dźwięku.



## mariazeller Land ...bogactwo narciarskich zakątków

Na obu górach w regionie narciarze mają wybór: narciarstwo klasyczne i carvingowe oraz snowboard. Nowoczesne wyciągi transportują narciarzy na perfekcyjnie przygotowane stoki. Armatki śnieżne gwarantują śnieg od grudnia do marca. Między obydwojma szczytami kursuje darmowy autobus narciarski.

Zabawa na śniegu dla całej rodziny to motto terenów na Bürgeralpe (od 868 do 1267 m n.p.m.). Narciarze mają do dyspozycji 8 tras zjazdowych o długości 11 km i o różnym stopniu trudności, sprawdzonych i nagrodzonych Styryjskim Znakiem Jakości Tras Narciarskich. O to, by każdy narciarz bez trudu dostał się na szczyt, zatroszczy się kolejka gondolowa, 2 poczwórne wyciągi krzesłkowe oraz wyciąg orczykowy. Oświetlony tor saneczkowy, Narciarska Kraina dla Dzieci z magicznym dywanem, a także park rozrywki dla snowboardzistów dopełniają wspaniałej oferty. Gemeindealpe w Mitterbach gwarantuje warunki wysokoolpejskie. Obok dwóch nowych wyciągów krzesłkowych, które w ciągu 15 minut wywożą narciarzy z 800 metrów wysokości na ponad 1600, są jeszcze dwa wyciągi orczykowe. Trasa z nachyleniem dochodzącym do 43% należy do najtrudniejszych spośród przygotowanych i nieprzygotowanych stoków Alp Przednich. Nowy 7-kilometrowy objazd najbardziej stromych zboczy to najdłuższy objazd rodzinny we wschodniej Austrii.

Zima w Mariazeller Land niejedno ma oblicze. Ponad 70 km tras biegowych jest zachętą tak dla profesjonalnych narciarzy klasycznych, jak i dla amatorów traktujących jazdę na biegówkach jako rodzaj relaksu i okazję do podziwiania zimowych krajobrazów. Trasy biegowe są również ratrakowane, a w zeszłym sezonie otrzymały styryjski znak jakości. Kto preferuje jazdę na dwóch płozach, ten wybierze zapewne tor oświetlony saneczkowy na Bürgeralpe.



## mariazeller advent

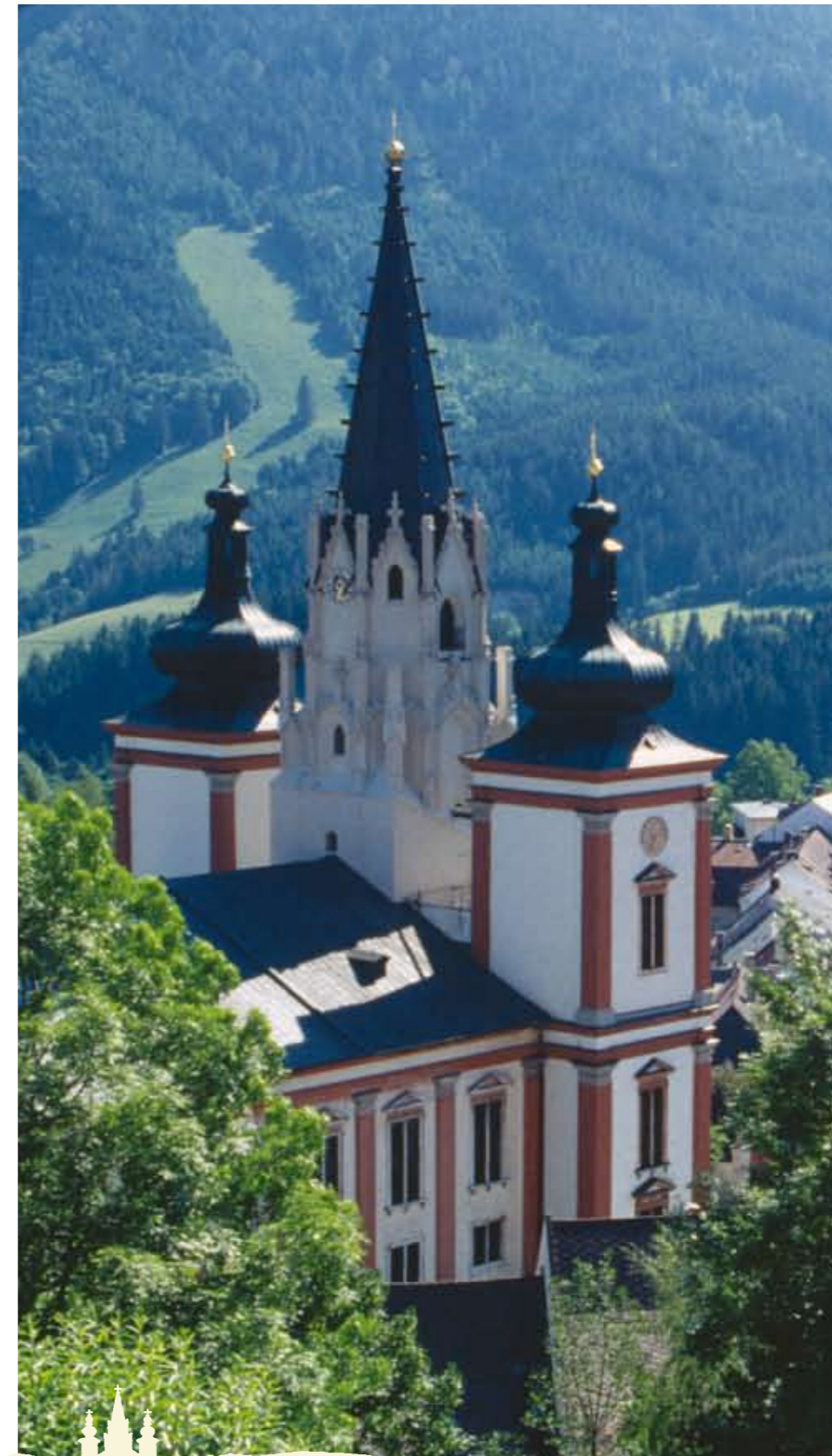
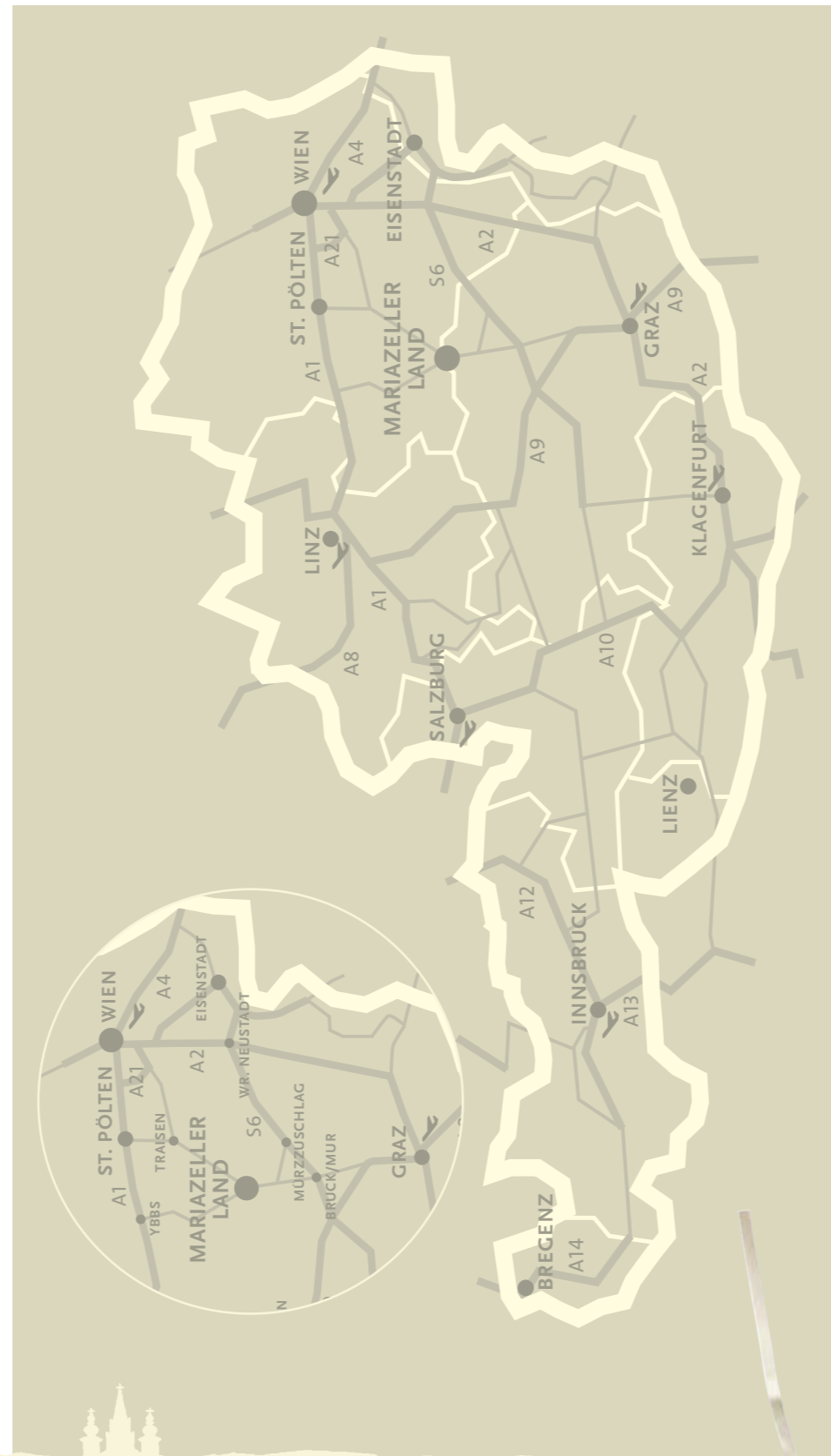
### ...Adwent jak za starych, dobrych czasów

Kto sądzi, że w dzisiejszych czasach Święta Bożego Narodzenia są zbyt głośne, zbyt pstrokate i za mało refleksyjne, ten odnajdzie spełnienie swoich tęsknot podczas adwentu w Mariazell. Wyłącznie autentyczne elementy bożonarodzeniowych tradycji oraz regionalne smakowitości oczarują zarówno małych jak i dużych gości. Atrakcją jest mnóstwo, począwszy od największego na świecie wiszącego stroika adwentowego, poprzez 5-metrowy Domek z Piernika z najprawdziwszego ciasta miodowego oraz wysoki jak dom Kalendarz Adwentowy Mariazell, skończywszy zaś na samym przejeździe kolejką wąskotorową. A to tylko niektóre z niespodzianek. Na każdy adwentowy weekend miasto przygotowało bowiem bogaty program: koncerty i czytania z Pisma Świętego, zwiedzanie najpiękniejszych szopek bożonarodzeniowych, fabryki pierników i wytwórni likieru, poranne rołaty, kółko plastyczne dla najmłodszych i wiele, wiele innych.

## mariazeller europeum

### ...Obrady, przeżycia, ładowanie akumulatorów

Jesienią 2008 gości powita Mariazeller Europeum. Uczestnicy konferencji zaspokoją swój głód wiedzy, Europejczycy poznają Europejczyków, a spragnieni odpoczynku naładują akumulatory w strefie wellness. W Mariazell Europeum harmoniczną całość w samym centrum Mariazell tworzą współczesna architektura i najnowocześniejsze wyposażenie oraz odrestaurowany kompleks historycznych zabudowań. Najważniejszym ich elementem jest 5 sal konferencyjnych i reprezentacyjnych, z których największa jest w stanie pomieścić do 600 osób. 800 m<sup>2</sup> powierzchni wystawienniczej pokazuje, według jakiego założenia miasto Mariazell żyje od stuleci: europejska wspólnota jako wzajemna koegzystencja przedstawicieli różnych narodów i różnych kultur. Strefa wellness – z basenem, sauną, salonami piękności i masażu – zadba o niezbędne porozumienie między nimi.



PL

Informacje: Tourismusverband Mariazeller Land, Mariazell - St. Sebastian - Halltal - Gußwerk - Mitterbach, 8630 Mariazell, Hauptplatz 13, Tel: +43/3882/2366, Fax: +43/3882/3945, info@mariazeller-land.at, www.mariazeller-land.at

mariazeller Land  
...dar niebios